



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 019/2019

Erkennungscode CIG: 7960461C38

Klarstellungen Nr. 1-4

Frage Nr. 1

Für eine korrekte Formulierung des Angebotes ersuchen wir Sie, anzugeben, ob die "maximal 4 Seiten" des Berichts in den Angebotsunterlagen, wie auf S. 57 der Leistungsbeschreibung und in Punkt 3 der Bewertungs-kriterientabelle angegeben, als einfache Seiten oder als Vorder- und Rückseite (bei insgesamt 8 Seiten) zu verstehen sind.

Antwort Nr. 1

Vier Blätter sind 8 Seiten.

Frage Nr. 2

In den technischen Spezifikationen, Kapitel I, Wettbewerbsgegenstand, wird der Dienst 47 Wochen lang an allen Standorten und 49 Wochen lang nur in der Bibliothek C. Augusta angefordert.

Wir ersuchen um Bestätigung dieses Umstandes und fragen an, ob die Schließungszeiten bereits geplant sind.

Codice gara

AOV/SUA-SF 019/2019

Codice CIG: 7960461C38

Chiarimenti Nr. 1-4

Domanda n. 1

Ai fini una corretta formulazione dell'Offerta, si chiede di precisare se le "massimo 4 pagine" di relazione indicate negli Atti di Gara, sia a pag. 57 del Disciplinare, sia al punto 3 della Tabella dei criteri di valutazione, vadano intese come semplici facciate o come fronte/retro (per un totale di 8 facciate).

Risposta 1

Per 4 pagine s'intendono 8 facciate.

Domanda n. 2

Nel Capitolato Tecnico, capo I, Oggetto della gara, viene richiesto il servizio in tutte le sedi per 47 settimane e solo alla Biblioteca Augusta per 49 settimane.

Si chiede conferma di questa diversità e si chiede se siano già previsti i periodi di chiusura.

**Code der Ausschreibung****AOV/SUA-SF 019/2019****Erkennungscode CIG: 7960461C38****Antwort Nr. 2**

Unterschied wird bestätigt.

Die Schließung erfolgt im Sommer und an Weihnachten.

Frage Nr. 3

Die Öffnungszeiten in der Kapuzinergasse umfassen 37,5 Stunden pro Woche. Der Trevi Center-Verwaltungsservice umfasst 40 Stunden pro Woche. Er wird gefragt, ob die Differenz von 2,5 Stunden für den Öffnungs- und Schließvorgang zu verstehen ist, was 0,5 Stunden pro Tag entspricht.

Antwort Nr. 3

Ja

Frage Nr. 4

In den selben technischen Spezifikationen, Kapitel I, Öffnungszeiten des Trevi-Zentrums, ist festgelegt, in welcher Anzahl von Stunden Folgendes enthalten ist:

- Die Zeiten für Mitarbeiterversammlungen und Koordinierung der Aktivitäten: Montagmorgen von 8.30 bis 12.30 Uhr (4 Stunden pro Woche).
- Die Beratungs- / Inspektionszeit mit den Kunden für die Nutzung der Räume und die Ausleihe der Geräte: Mittwoch und Donnerstag

Codice gara**AOV/SUA-SF 019/2019****Codice CIG: 7960461C38****Risposta n. 2**

Si conferma la diversità.

La chiusura sarà in periodo estivo e natalizio

Domanda n. 3

L'orario di apertura di via Cappuccini è di 37.5 ore settimanali. Il servizio di gestione del Centro Trevi è di 40 ore settimanali. Si chiede se la differenza di 2,5 ore sia da intendersi per le operazioni di apertura e chiusura, pari a 0,5 ore al giorno

Risposta n. 3

Si

Domanda n. 4

Nello stesso Capitolato Tecnico, capo I, Orari di apertura del Centro Trevi, si richiede in quale monte ore siano comprese:

- L'orario dedicato alle riunioni di staff e di coordinamento delle attività lunedì mattina dalle 8.30 alle 12.30 (4 ore settimanali)
- L'orario di consulenza/sopralluogo con i beneficiari per l'utilizzo delle sale e prestito delle attrezzature: mercoledì e giovedì dalle 14.30 alle 18.00



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 019/2019

Erkennungscode CIG: 7960461C38

von 14.30 bis 18.00 Uhr

Antwort Nr. 4

Aufgrund eines materiellen Fehlers ist die für Personal- und Koordinierungssitzungen vorgesehene Zeit am Montagmorgen nicht zu berücksichtigen.

Die Konsultations-/Inspektionszeit mit den Kunden für die Nutzung der Räume und das Ausleihen der Geräte: Mittwoch und Donnerstag von 14.30 bis 18.00 Uhr ist Teil der Verwaltungs-Stunden.

Codice gara

AOV/SUA-SF 019/2019

Codice CIG: 7960461C38

Risposta n. 4

Per errore materiale l'orario del lunedì mattina previsto per le riunioni di staff e coordinamento non è da considerarsi

L'orario delle consulenze /sopralluogo con i beneficiari per l'utilizzo delle sale e prestito delle attrezzature: mercoledì e giovedì dalle 14.30 alle 18.00 rientra nel monte ore del servizio di gestione